

California Science Test

Punjabi Translated Test Directions Student Resource Sheet

All Grades Science

- This document provides the translations of the test directions. A biliterate student or adult can read these directions in conjunction with the California Science Test.
- The document contains the English message observed on the computer screen followed by the translation.

Message	Translation
Please Sign In	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਈਨ-ਇਨ ਕਰੋ
First Name:	ਪਹਿਲਾ ਨਾਮ:
SSID:	SSID:
Session ID:	ਸੈਸ਼ਨ ਆਈ.ਡੀ.:
Please check that your information is entered correctly. If you need help, ask your TA.	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੀ ਗਈ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਦਦ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ TA ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
Your SSID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	ਤੁਹਾਡੀ SSID ਸਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਭਰੀ ਗਈ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ TA ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
Your first name and SSID do not match current records. Please try again or ask your Test Administrator for help.	ਤੁਹਾਡਾ ਪਹਿਲਾ ਨਾਮ ਅਤੇ SSID ਮੌਜੂਦਾ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀ ਮਦਦ ਲਵੋ।
You cannot take this test with this browser.	ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਟੈਸਟ ਇਸ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ।
To access this site, use Mozilla Firefox 52+, Safari 7+, Chrome 59+, Internet Explorer 11, or the Secure Browser.	ਇਸ ਸਾਈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ Mozilla Firefox 52+, Safari 7+, Chrome 59+, Internet Explorer 11, ਜਾਂ Secure Browser ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।
If the information is correct, choose [Yes]. If not, choose [No].	ਜੇਕਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ [ਹਾਂ] ਚੁਣੋ। ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ [ਨਹੀਂ] ਚੁਣੋ।
If you do not see the test you need to take, notify your Test Administrator and select Return to Login.	ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਟੈਸਟ ਨਹੀਂ ਦਿਖ ਰਿਹਾ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਦੇਣਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦੇਵੋ ਅਤੇ 'ਲੌਗ-ਇਨ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਜਾਓ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
Review the following test settings.	ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਟੈਸਟ ਦੀਆਂ ਸੈਟਿੰਗਜ਼ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰੋ।
Your Test Administrator needs to review your requested test and your test settings. This may take a few minutes.	ਤੁਹਾਡੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਵਲੋਂ ਮੰਗੇ ਟੈਸਟ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਟੈਸਟ ਦੀਆਂ ਸੈਟਿੰਗਜ਼ ਦਾ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਮਿੰਟ ਲੱਗ ਸਕਦੇ ਹਨ।
Is This Your Test?	ਕੀ ਇਹ ਤੁਹਾਡਾ ਟੈਸਟ ਹੈ?
If the test name and settings are correct, choose [Yes, Start My Test]. If not, choose [No].	ਜੇਕਰ ਟੈਸਟ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸੈਟਿੰਗਜ਼ ਸਹੀ ਹਨ, ਤਾਂ [ਹਾਂ, ਮੇਰਾ ਟੈਸਟ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ] ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ [ਨਹੀਂ] ਚੁਣੋ।
Sound and Video Playback Check	ਆਵਾਜ਼ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ ਪਲੇਬੈਕ ਦੀ ਜਾਂਚ
Make sure video and audio playback are working. To play the sample video and sound, press the play button.	ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਵੀਡੀਓ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਪਲੇਬੈਕ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਵੀਡੀਓ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਚਲਾਉਣ ਲਈ, ਪਲੇ ਬਟਨ ਦਬਾਓ।

Message	Translation
If you were able to play the video and its sound, choose I could play the video and sound. If not, choose I could not play the video or sound.	ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵੀਡੀਓ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਚਲਾ ਸਕੇ ਸੀ, ਤਾਂ 'ਮੈਂ ਵੀਡੀਓ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਚਲਾ ਸਕਿਆ/ਸਕੀ ਸੀ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ 'ਮੈਂ ਵੀਡੀਓ ਜਾਂ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਚਲਾ ਸਕਿਆ/ਸਕੀ ਸੀ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
I could play the video and sound	ਮੈਂ ਵੀਡੀਓ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਚਲਾ ਸਕਿਆ/ਸਕੀ ਸੀ
I could not play the video or sound	ਮੈਂ ਵੀਡੀਓ ਜਾਂ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਚਲਾ ਸਕਿਆ/ਸਕੀ ਸੀ
Video Playback Problem	ਵੀਡੀਓ ਪਲੇਬੈਕ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ
You must be able to play video for this test. Please tell your Test Administrator that your device has a video problem.	ਇਸ ਟੈਸਟ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀਡੀਓ ਚਲਾਉਣ ਯੋਗ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਡਿਵਾਈਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀਡੀਓ ਸੰਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ।
To try the video playback again, choose Try Again. If your Test Administrator tells you to log out, choose Log Out.	ਵੀਡੀਓ ਪਲੇਬੈਕ ਦੁਬਾਰਾ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, 'ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੌਗ-ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ 'ਲੌਗ-ਆਊਟ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
Instructions and Help	ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਤੇ ਮਦਦ
Overview of the Test Site for the California Science Test	ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਸਾਇੰਸ ਟੈਸਟ ਲਈ ਟੈਸਟ ਸਾਈਟ ਦੀ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ
Return to Login	ਲੌਗ-ਇਨ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਜਾਓ
Please wait for your TA to approve your request. If you need to cancel your request, select [Cancel Request].	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ TA ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬੇਨਤੀ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ [ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰੋ] ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
Text-to-Speech Sound Check	ਟੈਕਸਟ-ਟੂ-ਸਪੀਚ ਲਈ ਆਵਾਜ਼ ਦੀ ਜਾਂਚ
Make sure text-to-speech is working.	ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਟੈਕਸਟ-ਟੂ-ਸਪੀਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।
Press the speaker button. You should hear a voice speak the following sentence: "This text is being read aloud."	ਸਪੀਕਰ ਦਾ ਬਟਨ ਦਬਾਓ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਆਵਾਜ਼ ਇਹ ਅਗਲਾ ਵਾਕ ਬੋਲਦੀ ਸੁਣਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ: "ਇਹ ਵਾਕ ਉੱਚਕ ਪੜ੍ਹਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।"
If you heard the voice clearly, choose I heard the voice. If not, choose I did not hear the voice. To continue testing without checking text-to-speech, choose Skip TTS Check.	ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਵਾਜ਼ ਸਾਫ਼ ਸੁਣਾਈ ਦਿੱਤੀ, ਤਾਂ 'ਮੈਂ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣੀ ਸੀ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ 'ਮੈਂ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ। ਟੈਕਸਟ-ਟੂ-ਸਪੀਚ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਟੈਸਟਿੰਗ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੇ ਲਈ, 'TTS ਜਾਂਚ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿਓ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ।
Select the text you want to hear and click the green button to have it played.	ਉਸ ਵਾਕ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਲਈ ਹਰਾ ਬਟਨ ਦਬਾਓ।
There are two types of test tools available:	ਦੋ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਟੈਸਟ ਟੂਲ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ:
Global Tools: These tools appear in the global menu at the top of the test page.	ਗਲੋਬਲ ਟੂਲ: ਇਹ ਟੂਲ ਟੈਸਟ ਸਫ਼ੇ ਤੇ ਉਪਰਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਖੇ ਗਲੋਬਲ ਮੀਨੂ ਵਿੱਚ ਦਿਸਦੇ ਹਨ।
Help (?) button	ਮਦਦ (?) ਬਟਨ
To view the on-screen Test Instructions and Help window, select the questions mark (?) button in the upper-right corner.	ਸਕਰੀਨ 'ਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਤੇ ਮਦਦ ਦੀ ਵਿੰਡੋ ਦੇਖਣ ਲਈ, ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਉਪਰਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਚਿੰਨ੍ਹ (?) ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
You may select the question mark button to access this help guide at any time during your test.	ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਇਸ ਮਦਦ ਗਾਈਡ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਚਿੰਨ੍ਹ ਬਟਨ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।
Calculator	ਕੈਲਕੁਲੇਟਰ

Message	Translation
To use the on-screen calculator, select Calculator in the global menu. This tool is available for the following tests: Science 5, 8, and high school; Mathematics 6, 7, 8, and 11.	ਸਕਰੀਨ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਕੈਲਕੁਲੇਟਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, ਗਲੋਬਲ ਮੀਨੂ ਵਿੱਚੋਂ 'ਕੈਲਕੁਲੇਟਰ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ। ਇਹ ਟੂਲ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਟੈਸਟਾਂ ਲਈ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ: ਸਾਇੰਸ 5, 8, ਅਤੇ ਹਾਈ ਸਕੂਲ; ਗਣਿਤ 6, 7, 8, ਅਤੇ 11।
Zoom buttons	ਜ਼ੂਮ ਬਟਨ
To enlarge the text and images on a test page, select Zoom In. Multiple zoom levels are available. To undo zooming, select Zoom Out.	ਟੈਸਟ ਦੇ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਵਾਕਾਂ ਅਤੇ ਤਸਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, 'ਜ਼ੂਮ ਇਨ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ। ਵੱਖਰੇ ਜ਼ੂਮ ਦੇ ਪੱਧਰ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। ਜ਼ੂਮਇੰਗ ਨੂੰ ਵਾਪਿਸ ਘੱਟ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, 'ਜ਼ੂਮ ਆਊਟ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
Context Menu Tools: These tools are for passages and questions. To use these tools, click the context menu.	ਸੰਦਰਭ ਮੀਨੂ ਟੂਲ: ਇਹ ਟੂਲ ਪੈਰਿਊਆਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਟੂਲਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ, ਸੰਦਰਭ ਮੀਨੂ ਨੂੰ ਦਬਾਓ।
Expand buttons	ਵਧਾਓ ਬਟਨ
You can expand the passage section or the question section for easier readability.	ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਨ ਯੋਗ ਹੋਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਪੈਰ੍ਹੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਜਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਵਧਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
To expand the passage section, select the right arrow icon Right Arrow Icon below the global menu. To collapse the expanded passage section, select the left arrow icon Left Arrow Icon in the upper-right corner.	ਪੈਰ੍ਹੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਦੇ ਲਈ, ਗਲੋਬਲ ਮੀਨੂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਸੱਜੇ ਤੀਰ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ 'ਸੱਜੇ ਤੀਰ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ। ਵਧਾਏ ਪੈਰ੍ਹੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਛੋਟਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, ਉਪਰਲੇ ਸੱਜੇ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚੋਂ ਖੱਬੇ ਤੀਰ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ 'ਖੱਬੇ ਤੀਰ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
To expand the question section, select the left arrow icon Left Arrow Icon below the global menu. To collapse the expanded question section, select the right arrow icon Right Arrow Icon in the upper-left corner.	ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਦੇ ਲਈ, ਗਲੋਬਲ ਮੀਨੂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਖੱਬੇ ਤੀਰ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ 'ਖੱਬੇ ਤੀਰ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ। ਵਧਾਏ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਛੋਟਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, ਉਪਰਲੇ ਖੱਬੇ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚੋਂ ਸੱਜੇ ਤੀਰ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ 'ਸੱਜੇ ਤੀਰ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
Mark for Review	ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ
To mark a question for review, select Mark for Review from the context menu. The marked question number displays a flap in the upper-right corner, and a flag icon appears next to the number on the test page. The Questions drop-down list displays (marked) for the selected question.	ਇੱਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ 'ਤੇ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਲਈ, ਵਿਸ਼ਾ ਮੀਨੂ ਵਿੱਚੋਂ 'ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ। ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਇਆ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨੰਬਰ ਉਪਰਲੇ ਸੱਜੇ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਝੰਡਾ ਵਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਨੰਬਰ ਦੇ ਕੋਲ ਇੱਕ ਝੰਡੇ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਡਰੌਪ-ਡਾਊਨ ਸੂਚੀ ਚੁਣੇ ਜੋ ਚੋਣੀਏ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਂਦੀ (ਨਿਸ਼ਾਨ ਲੱਗਾ) ਹੈ।
Notepad	ਨੋਟਪੈਡ
To enter notes or comments for a question, select Notepad from the context menu. After you enter a note, a pencil icon appears next to the question number on the test page.	ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲਈ ਨੋਟ ਜਾਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਭਰਨ ਲਈ, ਸੰਦਰਭ ਮੀਨੂ ਵਿੱਚੋਂ 'ਨੋਟਪੈਡ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਨੋਟ ਭਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਟੈਸਟ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨੰਬਰ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਪੈਨਸਿਲ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
Strikethrough	ਸਟ੍ਰਾਈਕ-ਥਰੂ

Message	Translation
For selected response questions, you can cross out an answer option to focus on the options you think might be correct. There are two options for using this tool: Option A: 1. To activate Strikethrough mode, open the context menu and select Strikethrough. 2. Select the answer options you wish to strike out. 3. To deactivate Strikethrough mode, press the Esc key or click outside the response area. Option B: 1. Right-click an answer option and select Strikethrough.	ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਵਾਬ ਚੋਣ ਨੂੰ ਕੱਟ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ 'ਤੇ ਧਿਆਨ ਦੇ ਸਕੋ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸਹੀ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਟੂਲ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਚੋਣਾਂ ਹਨ: ਚੋਣ A: 1. ਸਟ੍ਰਾਈਕ-ਥਰੂ ਮੋਡ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, ਸੰਦਰਭ ਮੀਨੂ ਖੋਲ੍ਹੋ ਅਤੇ 'ਸਟ੍ਰਾਈਕ-ਥਰੂ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ। 2. ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤਰ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣੋ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। 3. ਸਟ੍ਰਾਈਕ-ਥਰੂ ਮੋਡ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ, Esc ਬਟਨ ਨੂੰ ਦਬਾਓ ਜਾਂ ਜਵਾਬ ਖੇਤਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਦਬਾਓ। ਚੋਣ B: 1. ਕਿਸੇ ਉੱਤਰ ਚੋਣ 'ਤੇ ਸੱਜਾ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ ਅਤੇ 'ਸਟ੍ਰਾਈਕ-ਥਰੂ' ਨੂੰ ਚੁਣੋ।
You cannot skip questions. You must answer all the questions on a page before you can go to the next page. You can mark a question for review and go back to it later to change the answer, if necessary.	ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਛੱਡ ਸਕਦੇ। ਤੁਹਾਡੇ ਦੂਜੇ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਦੇਵੋ। ਜੇ ਲੋੜ ਪਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨ 'ਤੇ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਉੱਤਰ ਬਦਲਣ ਲਈ ਉਸ 'ਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਵਾਪਿਸ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
You can navigate to test pages by clicking the Back and Next buttons or by selecting an option from the Questions drop-down list in the upper-left corner.	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਸਫ਼ਿਆਂ 'ਤੇ 'ਪਿਛਲਾ' ਅਤੇ 'ਅਗਲਾ' ਬਟਨ ਦਬਾਓ ਜਾਂ ਉਪਰਲੇ ਖੱਬੇ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚੋਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਡਰੌਪ-ਡਾਊਨ ਸੂਚੀ ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਨੂੰ ਚੁਣ ਕੇ ਟੈਸਟ ਸਫ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਅੱਗੇ-ਪਿੱਛੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
You must submit the test by selecting End Test after you finish answering all questions.	ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਨੂੰ 'ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਕਰੋ' ਦਬਾ ਕੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰੋ।
You can pause the test at any time.	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹੋ।
If the test is paused for less than 20 minutes, you can review questions you already answered.	ਜੇਕਰ ਟੈਸਟ ਨੂੰ 20 ਮਿੰਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਲਈ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
If the test is paused for more than 20 minutes, you cannot review questions you already answered. The only exception is if you pause on a page that has at least one unanswered question.	ਜੇਕਰ ਟੈਸਟ ਨੂੰ 20 ਮਿੰਟ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਸਮੀਖਿਆ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੇ ਚੁੱਕੇ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਅਪਵਾਦ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਰੁੱਕਦੇ ਹੋ ਜਿਸ 'ਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਇਵੇਂ ਦਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
When you resume the test, the first page with unanswered questions appears.	ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਜਵਾਬ ਨਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸਫ਼ਾ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।
If you are idle for 30 minutes, the test automatically pauses and logs you out.	ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ 30 ਮਿੰਟ ਤਕ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤਾਂ ਟੈਸਟ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਹੀ ਰੁੱਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੌਗ-ਆਊਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
All answers are saved immediately. You do not lose them when the test is paused.	ਸਾਰੇ ਉੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਫੌਰਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਟੈਸਟ ਰੁਕਣ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਗੁਆਉਂਦੇ।
To print a passage and all questions on the page, select Print Page in the global menu.	ਕਿਸੇ ਸਫ਼ੇ ਦੇ ਪੈਰ੍ਹੇ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਛਾਪਣ ਲਈ, ਗਲੋਬਲ ਮੀਨੂ ਵਿੱਚ 'ਸਫ਼ਾ ਛਾਪੋ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ।
Begin Test Now	ਹੁਣ ਟੈਸਟ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ
To print a passage, select Print Passage in the global menu.	ਕਿਸੇ ਪੈਰ੍ਹੇ ਨੂੰ ਛਾਪਣ ਲਈ, ਗਲੋਬਲ ਮੀਨੂ ਵਿੱਚ 'ਪੈਰ੍ਹਾ ਛਾਪੋ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ।

Message	Translation
To print a question, open the question's context menu and select Print Item. After sending the print request, a printer icon printer icon appears next to the question number.	ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਛਾਪਣ ਦੇ ਲਈ, ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦਾ ਸੰਦਰਭ ਮੀਨੂ ਖੋਲ੍ਹੋ ਅਤੇ 'ਚੀਜ਼ ਛਾਪੋ' ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ। ਛਾਪਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਭੇਜਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਇੱਕ ਪ੍ਰਿੰਟਰ ਚਿੰਨ੍ਹ 'ਪ੍ਰਿੰਟਰ ਚਿੰਨ੍ਹ' ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨੰਬਰ ਦੇ ਨਾਲ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
Back	ਪਿਛਲਾ
Next	ਅਗਲਾ
Save	ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰੋ
Pause	ਰੋਕੋ
Periodic Table	ਪੀਰੀਓਡਿਕ ਟੇਬਲ
Formulas	ਫਾਰਮੂਲੇ
Line Reader	ਲਾਈਨ ਰੀਡਰ
Zoom Out	ਜ਼ੂਮ ਆਊਟ
Zoom In	ਜ਼ੂਮ ਇਨ
Highlighter	ਹਾਈਲਾਈਟਰ
End Test	ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਕਰੋ
Are you sure you want to pause the test? Ask your Test Administrator before pausing your test.	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਆਪਣਾ ਟੈਸਟ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ {0} ਮਿੰਟ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੇ ਚੁੱਕੇ ਹੋ। ਆਪਣਾ ਟੈਸਟ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਤੋਂ ਪੁੱਛੋ।
Are you sure you want to pause this test? To resume testing, you will have to log in again.	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਟੈਸਟ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਲੌਗ-ਇਨ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	ਤੁਹਾਡਾ ਟੈਸਟ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਟੈਸਟ ਦੁਬਾਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ, ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।
Some pages contain multiple questions. You may need to use the scroll bar to view all the questions on a page.	ਕੁਝ ਸਫ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਸਫ਼ੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਦੇ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਸਕਰੋਲ ਬਾਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਪਵੇ।
To open the glossary, click a word or phrase that has a border around it. This tool is only available for certain words.	ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੇ ਲਈ, ਇੱਕ ਏਦਾਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਜਾਂ ਵਾਕ ਨੂੰ ਦਬਾਓ ਜਿਸ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਬੋਰਡਰ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਟੂਲ ਸਿਰਫ਼ ਕੁਝ ਖਾਸ ਸ਼ਬਦਾਂ ਲਈ ਹੀ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ।
You can only access your notes for a question on that question's test page.	ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨੋਟ ਸਿਰਫ਼ ਉਸ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦੇ ਟੈਸਟ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਹੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।
Are you sure you're done responding to this item? Once you leave this page you will not be able to change the response. Select [Yes] to commit your response and move to the next item or select [No] to stay on this page	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਖਤਮ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹੋ? ਇੱਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸਫ਼ੇ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਵੋਗੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਬਦਲ ਸਕੋਗੇ। ਆਪਣਾ ਜਵਾਬ ਪੱਕਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਚੀਜ਼ 'ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ [ਹਾਂ] ਚੁਣੋ ਜਾਂ ਇਸ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਲਈ [ਨਹੀਂ] ਚੁਣੋ
Complete this test segment and submit it. This will end this test session. You will not be able to view this test again.	ਟੈਸਟ ਦੇ ਇਸ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੋ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰੋ। ਇਸ ਨਾਲ ਇਹ ਟੈਸਟ ਸੈਸ਼ਨ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

Message	Translation
A response to the survey question(s) is required.	ਮੁਆਇਨੇ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।
You have reached the end of the test. When you have finished checking your answers, click the [End Test] button.	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਦੇ ਅੰਤ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ। ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੇ ਉੱਤਰਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇ, [ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਕਰੋ] ਬਟਨ ਨੂੰ ਦਬਾਓ।
You have reached the end of the test.	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਦੇ ਅੰਤ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ।
You are about to end this test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.	ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹੋ। ਅਗਲੇ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ [ਹਾਂ] ਦਬਾਓ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ 'ਤੇ ਹੋਰ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੇ ਲਈ [ਨਹੀਂ] ਦਬਾਓ।
Congratulations, you reached the end of the test!	ਮੁਬਾਰਕ ਹੋਵੇ, ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ!
If you need to review your answers, select the question number you wish to review. A flag icon appears for any questions that you marked for review.	ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਉੱਤਰਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਉਹ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨੰਬਰ ਚੁਣੋ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਏ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਝੰਡੇ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
Are you sure you're done reviewing this test?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਸ ਟੈਸਟ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਖਤਮ ਕਰ ਚੁਕੇ ਹੋ?
You may now go back and review your entries, or click [Submit Test] if you are finished with this test. You cannot change entries after you submit this test.	ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਵਾਪਿਸ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਭਰੇ ਜਵਾਬਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ [ਟੈਸਟ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰੋ] ਦਬਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਟੈਸਟ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਿੱਤੇ ਜਵਾਬਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ।
Please submit the test when you have finished.	ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਓਦੋਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰ ਦਵੋ।
Are you sure you want to submit the test?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਟੈਸਟ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
You must submit the test by selecting End Test after you finish answering all questions.	ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਨੂੰ 'ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਕਰੋ' ਦਬਾ ਕੇ ਜਮ੍ਹਾਂਕਰੋ।
Log Out	ਲੌਗ-ਆਊਟ ਕਰੋ
Welcome to the Training Test Site. You can use this site to take practice and training tests. Some questions require you to select one answer; others require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task.	ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਟੈਸਟ ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸਾਈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅਭਿਆਸ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਦੇ ਟੈਸਟ ਦੇਣ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਉੱਤਰ ਚੁਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ; ਹੋਰਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਵਾਬ ਟਾਈਪ ਕਰਨ ਦੀ, ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਉੱਤਰ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
For Students: Uncheck the Guest User and Guest Session checkboxes. Enter your first name into the First Name box. Enter your SSID into the SSID box. Enter the Session ID that your TA gave you. Click [Sign In]. Guest Users: To log in to the Practice and Training Tests, simply select [Sign In], then navigate through the login screens.	ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ: ਮਹਿਮਾਨ ਉਪਭੋਗਤਾ ਅਤੇ ਮਹਿਮਾਨ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਚੈੱਕ-ਬਕਸਿਆਂ ਉੱਤੇ ਚੋਣ ਹਟਾਓ (ਅਨਚੈੱਕ ਕਰੋ)। ਪਹਿਲੇ ਨਾਮ ਦੇ ਬਕਸੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਪਹਿਲਾ ਨਾਮ ਭਰੋ। SSID ਦੇ ਬਕਸੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ SSID ਭਰੋ। ਉਹ ਸੈਸ਼ਨ ਆਈ.ਡੀ. ਭਰੋ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ TA ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। [ਸਾਈਨ ਇਨ] ਨੂੰ ਦਬਾਓ। ਮਹਿਮਾਨ ਉਪਭੋਗਤਾ: ਅਭਿਆਸ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਦੇ ਟੈਸਟਾਂ ਵਾਸਤੇ ਲੌਗ-ਇਨ ਕਰਨ ਲਈ, ਸਿਰਫ਼ [ਸਾਈਨ ਇਨ] ਚੁਣੋ, ਫੇਰ ਲੌਗ-ਇਨ ਸਕਰੀਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਤੇ ਵੀ ਜਾਓ।
Are you sure you want to log out?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਲੌਗ-ਆਊਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?